

# BADABULLE



SERVICES@BADABULLE.FR

service consommateur / consumer service

Badabulle • 14 rue Jacqueline Auriol  
Parc Industriel des Gravanches  
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France  
Badabulle est une marque de Babymoov® Group  
Badabulle is a brand of the Babymoov Group  
Badabulle ist eine Marke von Babymoov

BADABULLE.COM

EN 14350:2020



bebé o si el artículo se ha desmontado. Pueden aparecer caries dentales en el niño pequeño, aunque consuma líquidos sin azúcar añadido. De hecho, pueden aparecer si se le permite al bebé utilizar el biberón/la taza durante períodos prolongados del día y sobre todo de la noche, cuando el flujo de saliva se reduce o si el biberón/la taza se utiliza como chupete. Tener cuidado extra cuando caliente en microondas. Siempre remueva el alimento calentado para asegurar la distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de servirlo.

#### PT INFORMAÇÕES A CONSERVAR

Leia atentamente estas instruções antes da utilização e guarde-as para futura referência.

#### Conselhos de utilização

A utilização de palhinhas não é recomendada a crianças com menos de 6 meses. Certifique-se de que enrosca devidamente o anel no gargalo do biberão para evitar eventuais fugas. A fim de evitar qualquer risco de fuga durante o transporte da caneca, bem como para garantir a limpeza da palhinha, volte a fechar firmemente a abertura deslizando situada na tampa entre cada utilização. **Limpeza e manutenção**

Antes da primeira utilização, coloque biberões, tetinas e acessórios em água a ferver durante 5 minutos e deixe secar e arrefecer antes de utilizar. Limpe o artigo antes de cada utilização. Imediatamente após cada utilização, desmonte o biberão na íntegra para limpar separadamente todos os acessórios (tampa, palhinha, etc.) minuciosamente, com água e sabão.Ao limpar, remova a palhinha e lave-a metulosamente. Para removê-la, desenrosque a tampa [b] da caneca e em seguida solte o palhinha [a] abrindo a aba deslizando [c]. Remova a tampa de silicone [d] que se encontra por baixo da tampa e, em seguida, puxe a palhinha para baixo enquanto a segura firmemente pela parte superior. Uma vez lavada, para voltar a colocá-la na posição, deslize a palhinha para dentro da abertura situada sob a tampa. Quando tiver deslizado a palhinha para dentro do orifício, puxe a palhinha pela parte superior para fazê-la ressair da tampa. Puxe até ouvir um ruído seco, o qual indica que a palhinha está corretamente instalada. Volte a colocar a tampa de silicone [d] para impedir qualquer fuga. Não utilize produtos abrasivos ou agressivos como os detergentes. Enxagüe com quantidades abundantes de água e seque cuidadosamente o biberão e respectivos acessórios. Não se recomenda limpar os

artigos na máquina da loiça dado que está é uma lavagem mais agressiva do que a lavagem clássica. O artigo poderá tornar-se opaco com a passagem do tempo e as decorações do biberão poderão degradar-se. No caso de não serem utilizados, arrume-os num local limpo e seco, ao abrigo dos raios directos do sol e das fontes de calor.

#### Para a segurança da sua criança - ADVERTENCIA!

A sucção continua é prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias. Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé. Manter todos os componentes que não usar for a do alcance das crianças. Deixá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada. Nunca amarre cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangular-se. Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto. Já ocorreram acidentes quando os bebés foram deixados sem supervisão com um artigo para alimentação líquida devido a uma queda do bebé ou a uma desmontagem do artigo. A mamada continua e prolongada de líquidos pode levar ao surgimento de cáries dentárias. Estas podem, com efeito, aparecer se o bebé for autorizado a utilizar o biberão/ a chavena por longos períodos de tempo durante o dia e sobretudo durante a noite, quando o fluxo de saliva diminui ou se o biberão/a

chavena for utilizado(a) como chupeta. Tomar precauções especiais quando aquecer no microondas. Agitar sempre os alimentos depois de aquecidos, para garantir distribuição uniforme do calor. Verifique sempre a temperatura antes de servir.

#### DE HINWEISE BITTE AUFBEWAHREN

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagenauf.

#### Gebrauchsanleitung

Trinkhalme sind für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet. Achten Sie darauf, den Verschlussring der Flaschenöffnung festzuschrauben, um ein mögliches Auslaufen des Inhalts zu vermeiden. Achten Sie darauf, die Schieberöffnung am Deckel nach jeder Benutzung gut zu verschließen, um jede Gefahr eines Auslaufens während des Transports der Tasse zu vermeiden und auch um zu gewährleisten, dass der Trinkhalm sauber bleibt. **Reinigung und Pflege**

Vor dem ersten Gebrauch Babyflaschen, Sauger und Zubehör 5 Minuten im Wasserbad abkochen, abtrocknen gründlich mit Wasser abspülen und sie sowie ihre Verwendungsgegenstände abwaschen. Bei Kleinkindern kann Zahnkaries auftreten, auch wenn sie nicht gesüßte

jedem Gebrauch Babyflasche vollständig auseinanderschrauben und deren Bestandteile (Deckel, Verschlussring Trinkhalm usw.) separat mit Seifenwasser sorgfältig reinigen. Achten Sie bei der Reinigung darauf, den Trinkhalm zu entleeren und sorgfältig zu reinigen. Zum Entleeren schrauben Sie den Deckel der Tasse ab und ziehen den Trinkhalm heraus, indem Sie die Klappe aufziehen. Entfernen Sie nun den Silikondeckel unter dem Verschluss (Abbildung 1) und ziehen Sie den Trinkhalm nach unten heraus, indem Sie ihn oben festhalten (Abbildung 2). Nach der Reinigung setzen Sie den Trinkhalm wieder ein, indem Sie ihn von unten durch die Öffnung im Deckel schieben. Nachdem Sie den Trinkhalm durch das Loch geschoben haben, ziehen Sie am oberen Teil des Halsms, um ihn ausreichend durch den Deckel zu ziehen (Abbildung 3). Ziehen Sie, bis Sie ein Klicken hören, erst dann ist der Trinkhalm richtig eingesetzt. Achten Sie darauf, dass der Silikonverschluss richtig eingesetzt ist (Abbildung 4), um ein Auslaufen zu vermeiden. Verwenden Sie keine groben Scheurmittel oder aggressiven Reinigungsprodukte wie Waschmittel. Babyflasche gründlich mit Wasser abspülen und sie sowie ihre Bestandteile sorgfältig abtrocknen. Von einer Reinigung der

Babyflasche und ihren Bestandteilen im Geschirrspüler wird abgeraten, da dieser Vorgang gegenüber dem Spülen von Hand aggressiver ist. Die Flasche kann sich mit der Zeit intrüben und die Verzerrungen können ausbleichen. Bei Nichtgebrauch, Flasche und Bestandteile an einem sauberen und trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen aufbewahren.

#### Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes - ACHTUNG!

Andauerndes und längeres Säugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen. Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen äußerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr! Das Kind könnte sich strangulieren. Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Es kam schon zu Unfällen, als Babys mit einem Artikel für Flüssignahrung unbeaufsichtigt waren, weil das Kind hingefallen ist oder der Artikel aufgemacht wurde. Bei Kleinkindern kann Zahnkaries auftreten, auch wenn sie nicht gesüßte

Flüssigkeiten trinken. Karies kann sich bilden, wenn man das Kind über längere Zeiträume tagsüber und vor allem nachts an der Flasche/der Tasse nuckeln lässt, wenn sich der Speichelfluss reduziert oder die Flasche/die Tasse anstatt eines Schmelzflusses verwendet wird. Sind Sie bitte besonders vorsichtig beim Erhitzen im Mikrowellenherd. Rühren Sie erhitze Nahrungsmittel immer um, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung sicherzustellen. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels.

#### CZ INFORMACE K UŠCHOVÁNÍ

Přečtěte si pozorně pokyny k používání a uložte si je pro pozdější potřebu.

#### Pokyny pro používání:

Slámkový nápoj můžete používat pro děti do 6 měsíců. Dbejte na dobré přípravné prostředí prstence k hrdlu hrnečku, aby se zabránilo případnému vytékání tekutiny. Abyste zabránili jakémukoli riziku vytečení během přepravy hrnečku a také abyste zajistili čistou salivou, dbejte na správné uzavření Zahnkaries auftreten, auch wenn sie nicht gesüßte

Čistě ní a udržba: Před prvním použitím výrobek očistěte a následně z hygienických důvodů ponořte láhev nebo hrnek do vroucí vody po dobu 5 minut. Před jakýmkoli dalším použitím z hygienických důvodů pečlivě očistěte. Všechny části se skrytými plochami, které ale přijdou do styku s potravínami, musí být pečlivě omyty mýdlovou vodou a opláchnuty čistou vodou, aby se odstranily všechny zbytky jídla. Při čištění dbejte na to, aby se vytvářeli slámkou (a) a pečlivě ji umyli. Vytáhnete ji odstrubováním víčka hrnku (b) a jejím uvolněním (b) otevřením posuvného lemu (c). Nyní vymyjete silikonový klobouček (d), který se nachází pod uzávěrem, a poté láhneť slámkou směrem dolů a přitom ho dobře držte v horní části. Když slámkou umyjete, vraťte ji na místo tak, že ji zstrčíte do otvoru přes spodek víčka. Počá, co je slámká zstrčena do otvoru, vytáhnete horní část slámký tak, aby dostatečně přesahovala víčko. Táhnete, dokud neuslyšíte klapnutí, v tom případě je slámká správně umístěna. Nevytáhněte ho to, abyste po vyčištění vrátili na místo silikonový klobouček, a tím zabránili jakémukoli úniku tekutiny. Dbejte na správné zabroubování víčka, abyste zabránili jakémukoli riziku vytečení během přepravy hrnečku a také abyste zajistili čistou salivou, dbejte na správné uzavření Zahnkaries auftreten, auch wenn sie nicht gesüßte

abrazivní nebo agresivní produkty, jako jsou čističí prostředky. Vydátne opláchněte vodou a pečlivě usušte hrneček i příslušenství. Nedoporučuje se umývat výrobky v myčce nádobí, protože tento způsob je agresivnější než klasické mytí. Výrobek by se mohl časem stát neprohledným a mohl by se poškodit okem. Když výrobky nejsou používány, ukydte je na suché místo mimo dosah slunečních paprsků a zdrojů tepla.

#### Pro bezpečnost a zdraví Vašeho dítě ě je UPOZORN Ě NÍ!

Dlouhě a nepřetržitě sání tekutin může způsobit vznik zubních karies. Dříve než dítě dává napít, vždy zkontrolujte teplotu potraviny. Ukydte při prvních známkách poškození nebo nepohodlí. Všechny nepoužívané části uložte mimo dosah dětí. Nepripojovat na uvolněné štrky, pásky, tkaniny nebo součásti oděvu. Vaše dítě by se mohlo uškrtit. Tento výrobek se smí používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Jsou známy případy poranění, když dítě bylo ponecháno bez dozoru s výrobkem pro tekuť krmení, a to kvůli pádu dítěte nebo kvůli tomu, že výrobek rozrazilo, a malých dětí se mohou vyvinout zubní kazy, i když konzumují neslazené tekutiny. Mohou se vyvinout, pokud dítě používá kojeneckou láhev nebo hrnek po delší dobu přes den a

علوي. بعد إتمام التنظيف، أعد أيوب المشق إلى موقعه من خلال فرجية عبر الفتحة الموجودة في أعلى الغطاء. بعد تجمير أيوب المشق عبر الفتحة، اسحب الجزء العلوي لأيوب المشق حتى يتجاوز الغطاء. اسحب أيوب المشق إلى أن تسمع طقطقة، ويمنى ذلك أن أيوب المشق مركب كما ينبغي يجب إعادة السادة الصمغية السليكون إلى موقعها المتج في تتركب. يجب شد الغطاء جيدا لتفادي أي تسرب، مع استخدام الموزارت للثاكن في الغطاء. مطق إحكاما لا تستخدم مواد كاشفة أو قوية المفعول مثل المنظفات. المنظف المتج بالماء وغطف الكوب، والمزارة للمثعة بعناية لا يوصى بتنظف المتج في جلاية الحجون لأن هذا النوع من التنظيف مفعوله قوي للغاية مقارنة بالتنظيف التقليدي. قد يصبح المتج داتكامج مرور الوقت، كما يمكن أن تتدهور حالة الزخارف في حالة عدم استعمال المتج يجب تخزينه في مكان نظيف وجاف بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة ومصادر الحرارة. تحذير من أجل صحة وسلامة طفلك: قد يؤدي المشق المتواصل والمطول للسلال إلى تسوس أسنان الطفل. تأكد دائما من درجة حرارة الطعام قبل تقديم الرضاعة للطفل. تحلس من المتج بمجرد ظهور أي علامة تدهور أو هشاشة عليه. احتفظ بجميع الأجزاء غير المستعملة بعيدا عن متناول الأطفال لا تزدل المتج أبدا باللائ أو شرائط أو أربطة حذاء، أو قطع قماش متدلية. فقد يخنق طفلك بسبب ذلك، يجب استخدام هذا المتج دائما برفاعة شخص راشد، فقد سبق وأن وقعت حوادث بعد ترك الأطفال الصغار يتناولون الطعام السائل لوحدهم دون مراقبة، وذلك بسبب سقوط الطفل أو تفكك أجزاء المتج قد يعض الطفل الصغور تسوس الأسنان حتى وإن كان يستهلك سوائل لا تحتوي على سكر، يمكن أن تسوس الأسنان إذا استخدم الطفل الرضاعة الكوب.

ملغومات من الضروري الاحتفاظ بها - يرجى قراءة إرشادات الاستخدام بعناية والاحتفاظ بهذه الملمومات لمراجعتها لاحقاً.

إرشادات الاستخدام: مصاصات غير مناسبة للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 6 أشهر. يجب شد الطوق جيدا على عنق الكوب لتفادي التسربات. تفادي أي تسرب عند نقل الكوب وأيضا لضمان نظافة أيوب المشق، يجب إقفال الفتحة للمرتقة جيدا على الغطاء بعد كل استعمال.

شديدة باستخدام الماء والصابون، ثم شطفها بماء صاف لإزالة جميع الرواسب. أثناء التنظيف، يجب نزع الخرج المشق (a) وفصله بعناية لنزع أيوب المشق. فف غطاء الكوب (b) ثم أخرج أيوب المشق (c) مع فتح الغية الممرتقة (c). اذرع الغطاء المنصوع من السليكون (d) الموجود في السادة، ثم اسحب أيوب المشق نحو الأسفل مع إسناده جيدا على الجزء

شديدة باستخدام الماء والصابون، ثم شطفها بماء صاف لإزالة جميع الرواسب. أثناء التنظيف، يجب نزع الخرج المشق (a) وفصله بعناية لنزع أيوب المشق. فف غطاء الكوب (b) ثم أخرج أيوب المشق (c) مع فتح الغية الممرتقة (c). اذرع الغطاء المنصوع من السليكون (d) الموجود في السادة، ثم اسحب أيوب المشق نحو الأسفل مع إسناده جيدا على الجزء

FR INFORMATIONS À CONSERVER Lire attentivement les instructions d'emploi et conserver ces informations pour consultation ultérieure.

#### Conseils d'utilisation

Les pailles ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 mois. Veiller à bien visser la bague au col de la tasse pour éviter les fuites éventuelles. Pour éviter tout risque de fuite lors du transport de la tasse et également pour garantir la propriété de la paille, veiller à bien refermer l'ouverture couissante sur le couvercle entre chaque utilisation.

#### Nettoyage et entretien

Avant la première utilisation, nettoyer le produit, puis immerger le biberon ou la tasse dans l'eau bouillante pendant 5 min par mesure d'hygiène. Avant toute utilisation suivante, nettoyer avec soin par mesure d'hygiène. Toutes les parties comportant des surfaces cachées, mais avec lesquelles des denrées alimentaires sont entrées en contact, doivent être minutieusement lavées avec de l'eau savonneuse et rincées à l'eau claire afin d'éliminer tous résidus. Lors du nettoyage, veiller à retirer la paille(a) et la laver soigneusement. Pour la retirer, dévisser le couvercle de la tasse(b), puis dégager la paille (c) en ouvrant le rabat couissant(c). Retirer maintenant le capuchon en silicone(d)

se trouvant sous le bouchon et ensuite, tirer la paille vers le bas en la maintenant bien sur la partie supérieure. Une fois lavée, pour la remettre en place, glisser la paille dans l'ouverture par le dessous du couvercle. Une fois que la paille a été glissée dans le trou, tirer la partie supérieure de la paille, pour la faire bien dépasser du couvercle. Tirer jusqu'à entendre un bruit sec, la paille est alors correctement installée. Veiller à bien remettre le capuchon en silicone pour empêcher toute fuite. Veiller à bien revisser le couvercle pour éviter tout risque de fuite, utiliser les repères pour vérifier que le couvercle est bien fermé hermétiquement. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou agressifs comme les détergents. Rincer abondamment à l'eau et sécher soigneusement la tasse et les accessoires. Il n'est pas recommandé de nettoyer les articles au lave-vaisselle car plus agressif que le lavage classique. L'étiquette pourrait s'opacifier avec le temps et les décorations pourraient de dégrader. S'ils ne sont pas utilisés, les ranger dans un endroit propre et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et des sources de chaleur.

#### Pour la sécurité et la santé de votre enfant

La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner

l'apparition de caries dentaires. Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon. Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité. Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants. Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler. Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Des accidents se sont produits en silicone pour empêcher toute fuite. Veiller à bien revisser le couvercle pour éviter tout risque de fuite, utiliser les repères pour vérifier que le couvercle est bien fermé hermétiquement. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou agressifs comme les détergents. Rincer abondamment à l'eau et sécher soigneusement la tasse et les accessoires. Il n'est pas recommandé de nettoyer les articles au lave-vaisselle car plus agressif que le lavage classique. L'étiquette pourrait s'opacifier avec le temps et les décorations pourraient de dégrader. S'ils ne sont pas utilisés, les ranger dans un endroit propre et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et des sources de chaleur.

#### NL BEWAAR DE INFORMATIE

Lees de instructies zorgvuldig door voor gebruik en bewaar de gebruiksaanwijzing voor lateregebruik.

#### Gebbruiksaanwijzing

Rietjes zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden. Schroef de ring goed vast op de rand van de fles om eventueel lekken te vermijden. Om het risico van lekken tijdens het vervoeren van de beker te vermijden en om te zorgen dat het rietje schoon blijft, moet u er voor zorgen dat u het schuifje op de deksel na ieder gebruik terug plaatst.

#### Reiniging en onderhoud

Voor het eerste gebruik flessen, spenen en accessoires 5 minuten uitkoken, laten drogen en afkoelen voor gebruik. Reinig het product voor elk gebruik. De fles onmiddellijk na elk gebruik volledig uit elkaar nemen en reinig alle onderdelen (deksel, ring, rietje, etc.) afzonderlijk en nauwkeurig met zeepsop. Zorg er bij het reinigen voor dat u het rietje verwijderd en het zorgvuldig afwast. Draai voor het verwijderen de deksel van de beker (b) en haal het rietje (a) er uit door het schuifje te openen (c). Verwijder vervolgens het kasje van silicone (d) dat zich onder de dop bevindt en trek daarna het rietje naar beneden terwijl u dit goed vasthoudt op het bovenste gedeelte. Schuif na het

wassen het rietje terug op zijn plaats in de opening via de onderkant van de deksel. Trek, wanneer het rietje in het gat is geschoven in, aan het bovenste gedeelte hiervan om het goed uit de deksel te laten komen. Trek tot u een klik hoort, het rietje zit dan goed op zijn plaats. Zorg dat het kasje van silicone (d) goed teruggeplaatst wordt om lekken te vermijden. Gebruik geen schurende of agressieve producten zoals reinigingsmiddelen. Spoel de fles en de accessoires af met overvloedig water en maak grondig droog. Het wordt niet aangeraden de producten te reinigen in de vaatwasser, want dit is aggressiever dan met de hand afwassen. Het product kan in de loop van de tijd dot worden en de decoraties van de fles kunnen beschadigd raken. Als de niet worden gebruikt, zet opbergen op een droge en

Als ze niet worden gebruikt, zet opbergen op een droge en

#### Voor de veiligheid en welzijn van uw kind - WAARSCHUWING!

Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf. Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen. Weggooien bij de eerste tekenen van beschadiging of verzakking. Bepvestig nooit met koorden, linten, vetes of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor gewond of gesurd. Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Als de den zich ongelukken voor wanneer baby's zonder toezicht met de baby viel of als het artikel uit elkaar gehaald was. Kleine kinderen kunnen gaatjes krijgen, ook wanneer zij ongezoete vloeistoffen drinken. Deze kunnen namelijk ontstaan wanneer u uw baby de zuigfles/de beker gedurende een lange periode laat gebruiken, overdag en

Gebruik geen schurende of agressieve producten zoals reinigingsmiddelen. Spoel de fles en de accessoires af met overvloedig water en maak grondig droog. Het wordt niet aangeraden de producten te reinigen in de vaatwasser, want dit is aggressiever dan met de hand afwassen. Het product kan in de loop van de tijd dot worden en de decoraties van de fles kunnen beschadigd raken.

opwarmen in de magnetron. Roer opgewarmd eten altijd droog voor een gelijkmatige warmteverdeling en controleer voor het openen de temperatuur.

#### EN INFORMATION TO BE RETAINED

Read the instructions carefully before use and keep them for future reference.

#### Recommendations for use

Straws are not suitable for a child under 6 months. Ensure the ring is screwed on correctly to avoid potential leaks. Do not use products that are not suitable for a child under 6 months. Ensure the ring is screwed on correctly to avoid potential leaks. Do not use products that are not suitable for a child under 6 months. Ensure the ring is screwed on correctly to avoid potential leaks.

#### Cleaning and maintenance

Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Ensure that all parts including areas which may not be visible but where food has passed through are thoroughly washed and flushed with clean water to remove any food residues. Dismantle the bottle entirely after each use and clean all the accessories thoroughly (lid, ring, etc.) in soapy water. During cleaning, take care to remove the plastic part under the lid and wash it carefully. Take care to put it back properly after cleaning to prevent any leakage. Do not use abrasive or aggressive

products such as detergents. Rinse thoroughly in clean water and dry the bottle and accessories carefully. We do not recommend cleaning the items in a dishwasher as this is more aggressive than cleaning by hand. The item may become opaque over time and the bottle's decorations may degrade. If they are not being used, store them in a clean, dry place away from direct sunlight and heat sources.

#### For your child's safety and health - WARNING!

Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Always check food temperature before feeding. Keep components not in use out of the reach of children. Throw away at the first signs of damage or weakness. Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child may be strangled. Always use this product with adult supervision. Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling off if the product has disassembled. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother. Take extra care when microwave heating; localized over heating can occur. Always mix the heated

food and check the temperature before feeding.

#### IT INFORMAZIONI DA CONSERVARE

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e tenerle per futura consultazione.

#### Consigli per l'uso

Le cannucce non sono adatte ad un bambino di età inferiore a 6 mesi. Abbiare cura di avvitare bene l'anello sul collo del biberon per evitare eventuali fuoriuscite. Per evitare che mentre si sposta la tazza il liquido fuoriesca e anche per mantenere pulita la cannuccia, assicurarsi di chiudere bene lo sportellino scorrevole sul coperchio tra un uso e l'altro.

#### Pulizia e manutenzione

Prima del primo utilizzo, mettere biberon, tettarelle e accessori in acqua bollente per 5 minuti, lasciarli asciugare e raffreddare prima dell'uso. Pulire il prodotto prima di ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo smontare completamente il biberon per pulire meticolosamente gli accessori separatamente (coperchio, cannuccia, anello, ecc.), con acqua saponata. Per la pulizia, togliere la cannuccia e lavarla accuratamente. Per toglierla, svitare il coperchio della tazza (b) e liberare la cannuccia (a) aprendo lo sportellino scorrevole (c). Quindi togliere il cappuccio di

silicone (d) che si trova sotto il tappo e poi estrarre la cannuccia dal basso, tenendola dalla parte superiore. Dopo aver lavato la cannuccia, per rimetterla al suo posto infilare nell'apertura da sotto il coperchio. Dopo aver infilato la cannuccia nel foro, tirarla dalla parte superiore per farla uscire dal coperchio. Tirare fino a quando non si sente un rumore secco ad indicare che la cannuccia è correttamente posizionata. Per evitare fuoriuscite di liquido, accertarsi di aver ripositionato correttamente il cappuccio di silicone (d). Non usare prodotti abrasivi o aggressivi, come i detersivi. Sciocquare abbondantemente con acqua e asciugare con cura il biberon e i relativi accessori. Si consiglia di pulire i prodotti in lavastoviglie, in quanto questo tipo di lavaggio è più aggressivo di quello classico. Il prodotto potrebbe diventare opaco con il tempo e le decorazioni del biberon potrebbero rovinarsi. Se non vengono usati, riporli in un luogo idoneo e asciutto, al riparo dei raggi solari diretti e da fonti di calore.

#### Per la sicurezza e la salute del vostro bambino!

#### AVVERTENZA!

Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie. Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentarlo il bambino. Tenere tutti i componenti

non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi. Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto. Si sono verificati incidenti quando sono stati lasciati senza sorveglianza dei bambini che avevano a loro disposizione un articolo per l'alimentazione liquida a causa della caduta del biberon o perché l'articolo è stato smontato. Nel biberon piccolo possono svilupparsi carie dentali anche se consuma liquidi non zuccherati. Le carie possono infatti comparire se al bambino viene permesso di utilizzare il biberon/la tazza per periodi prolungati di giorno e soprattutto di notte, quando il flusso di saliva si riduce o se il biberon/la tazza è utilizzato/a come ciuccio. Aumentare l'attenzione in caso di riscaldamento in forno a micro-onde. Mescolare sempre il cibo riscaldato/perassicurare una uniforme distribuzione del calore e verificare la temperatura prima di servire.

#### ES INFORMACIONES PARA CONSERVAR

Leer las instrucciones detenidamente antes de su uso y mantenerlas para futuras consultas.

#### Consejos de utilización

Antes de la primera utilización, mantener la teta sumergida en agua hirviendo durante 5 minutos por cuestiones de higiene. Limpiar el artículo antes de cada utilización. Inmediatamente después de cada utilización desmontar completamente el biberón para limpiar por separado todos los accesorios (tapa, anillo, paja etc.).Minuciosamente con agua jabonosa. Para la limpieza retire la paja y lávela cuidadosamente. Para retirarla, desenrosque la tapa de la taza (b), a continuación saque la paja (a) abriendo la solapa corredera (c). Luego retire el tapón de silicona (d) que se encuentra bajo la tapa y después tire de la paja hacia abajo sujetándola con firmeza en la parte superior. Una vez lavada, para volver a ponerla en su sitio, inserte la paja en el orificio por la parte superior de la tapa. Una vez insertada la paja en el orificio, tire de la parte

superior de la paja, para que sobrepase la tapa. Tire hasta oír un ruido seco, entonces la paja está correctamente colocada. Vuelva a colocar cuidadosamente el tapón de silicona (d) para evitar las fugas. No utilizar productos abrasivos o agresivos, tales como detergentes. Enjuagar abundantemente con agua y secar cuidadosamente el biberón y sus accesorios. No se recomienda lavar los artículos en el lavavajillas, ya que esto es más agresivo que el lavado clásico. Con el tiempo, el biberón podría volverse opaco y sus decoraciones podrían degradarse. Si no se utilizan, guardarlos en un lugar limpio y seco, protegido de los rayos directos del sol y de las fuentes de calor.

#### Para la seguridad de su bebé - ¡ADVERTENCIA!

La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries. Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento. Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso. Desenchar en los primeros signos de daño o rotura. Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Si no niño podría estrangularse. Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Se han producido accidentes cuando se han dejado a bebés sin vigilancia con un artículo para la alimentación líquida debido a la caída del

Infancia MPTU de la paja, y خاصة في النهار، وخاصة في الليل عندما تقلص كمية ألعابه أو إذا استخدم الطفل الرضاعة للكوب كمصاصة. لا تستخدم المتج إذا ظهرت علامات التدهور أو الهشاشة على الغطاء الرئيسي أو المتج في حد ذاته. كن حذراً أكثر عند تسخين الطعام في الفرن الميكروويف. فقد يبلغ درجة الحرارة المؤذية مستويات عالية للغاية. خُش الطعام دائما بعد تسخينه وتأكد من درجة حرارته قبل تقديمه للطفل.

# BADABULLE

#### FR Notice d'utilisation

#### NL Gebruiksaanwijzing

#### EN Instruction manual

#### IT Libretto d'utilizzazione

#### PT Instruções de uso

#### ES Instrucciones utilisation

#### DE Anleitungen zur benutzung

#### AR دليل المستخدم

Ref. B005007